

酒肴

APPETISERS 前菜

	HK\$	 Points
E 味醂干し Lightly grilled sweet and dried fish 味醂魚乾	170	327
鮑唐揚げ Deep fried sliced abalone 炸鮮鮑魚片	160	308
E 蟹子サラダ Crab meat and cucumber salad with flying fish roe 蟹子沙律	150	288
S 野菜焚合わせ Traditional simmered seasonal vegetables 煮日本時令雜菜	130	250
S 出汁巻き玉子 Japanese style egg roll with dashi sauce 木魚湯雞蛋卷	130	250
S 茶碗蒸し Steamed egg custard with chicken and shrimp 日本蒸蛋	95	183

汁物

SOUP 湯

S 土瓶蒸し Seasonal tea pot soup 時令茶壺湯	260	500
S 田舎味噌汁 Traditional soybean soup 白麵豉湯	60	115

造り

SASHIMI 刺身

特選刺身盛合せ Deluxe selection of sashimi 特選雜錦刺身	2名様 for two 2位 3名様 for three 3位	800 1,538 1,200 2,308
本まぐろ とろ Hon Maguro Toro - prime tuna 金鎗魚腩	950	1,827
本まぐろ Maguro - red tuna 金鎗魚（赤身）	420	808
縞アジ Shima Aji - striped jack mackerel 深海大池魚	420	808
平政 Hiramasa yellow tail 平政油甘魚	420	808
平目（薄造り） Hirame – wild flounder 深海左口魚（薄切）	700	1,346
サーモン腹身 Sake Hanami – salmon belly 三文魚腩	330	635
サーモン Sake - salmon 三文魚	220	423
生うに Nama Uni – Hokkaido sea urchin 北海道海膽	520	1,000
帆立貝 Hotategai – Hokkaido scallop 北海道帆立貝帶子	300	577
甘海老 Amaebi - sweet shrimp 甜蝦	280	538
牡丹海老 Botan Ebi – whole piece of giant sweet shrimp 牡丹甜蝦	180	346
伊勢海老姿造り Ise-ebi – whole piece of live lobster 原隻龍蝦刺身	market price	

ベジタリアン

VEGETARIAN 素菜料理

	HK\$	 Points
E 野菜天婦羅盛り合わせ Assorted vegetables tempura 雜錦素菜天婦羅	260	500
枝豆塩ゆて Boiled edamame beans 枝豆	130	250
なだ万サラダ Nadaman salad with homemade dressing 灘萬沙律	70	135
干瓢巻 Kanpyou maki - Brown pickled gourd 干瓢卷	100	192
梅しそ巻 Ume shiso maki - Japanese plum and perilla 梅肉紫蘇葉卷	100	192
胡瓜巻 Kyuri maki - Cucumber 青瓜卷	100	192
新香巻 Shinko maki - Yellow pickled radish 新香卷	100	192
アボカド巻 Abokado maki - Avocado 牛油果卷	120	231

天婦羅

TEMPURA 天婦羅

椎茸 Shiitake mushroom 冬菇	110	212
ししとう Shishito pepper 青椒	110	212
カボチャ Pumpkin 南瓜	110	212
玉ねぎ Onion 洋蔥	110	212
さつま芋 Sweet potato 蕃薯	110	212
アスパラ Asparagus 蘆筍	110	212
茄子 Eggplant 茄子	110	212

鉄板焼

TEPPANYAKI 鐵板燒

椎茸 Shiitake mushroom 冬菇	110	212
ししとう Shishito pepper 青椒	110	212
カボチャ Pumpkin 南瓜	110	212
玉ねぎ Onion 洋蔥	110	212
ブロッコリ Broccoli 西蘭花	110	212
さつま芋 Sweet potato 蕃薯	110	212
アスパラ Asparagus 蘆筍	110	212
茄子 Eggplant 茄子	110	212
もやし Bean sprouts 銀芽	110	212

にぎり寿司

NIGIRI SUSHI 手握壽司

	HK\$	 Points
SE 特選 ちらし Tokusen Chirashi - deluxe assorted raw fishes served on sushi rice 特選雜錦刺壽司飯	750	1,442
SE 特選 にぎり盛り合わせ Deluxe selection of nigiri sushi 特選雜錦壽司	720	1,385
生雲丹 Nama Uni – Hokkaido sea urchin 北海道海膽	220	423
本まぐろ とろ Hon Maguro Toro - prime tuna 金鎗魚腩	190	365
炙りとろ Aburi Toro – flamed prime tuna 火焙金鎗魚腩	190	365
本まぐろ Hon Maguro – red tuna 金鎗魚（赤身）	90	173
縞鰯 Shima-aji – striped jack mackerel 深海大池魚	90	173
平政／勘八 Hiramasa/Kanpachi – yellow tail 平政 勘八 油甘魚	90	173
平目 Hirame – flounder 深海左口魚	90	173
サーモン Sake - salmon 三文魚	70	135
いくら Ikura – salmon roe 三文魚籽	95	185
日本烏賊 Ika – Japanese squid 日本魷魚	90	173
帆立貝 Hotategai – Hokkaido scallop 北海道帆立貝帶子	150	288
牡丹海老 Botan Ebi – whole piece of giant sweet shrimp 牡丹甜蝦	160	308
甘海老 Amaebi - sweet shrimp 甜蝦	75	144
フォアグラ Grilled duck liver 燒鴨肝	200	385
うなぎ Unagi – grilled eel 燒鰻魚	120	231
車海老 Kuruma-ebi – cooked shrimp 鮮蝦	80	154
玉子 Sweeten egg roll 甜雞蛋	40	77

S 海鮮 Seafood シーフード **E** 蛋 Egg 玉子 **V** 素菜 Vegetarian ベジタリアン **B** 牛肉 Beef ビーフ

メニューが複雑なため、一部の食材は説明に記載されていません。お客様の好みやアレルギーがある場合は、スタッフにお知らせください。
Due to the complexity of our menu dishes, some ingredients are not mentioned in the descriptions. Please advise our staff of any preferences and allergies.
每款菜式均選用多款材料烹調，不能詳述於此菜單。如有任何喜好或食物敏感，請與我們的職員聯絡。

誠に勝手ながらサービス料 10% 加算させていただきます Subject to 10% service charge 另加一服務費

卷物		SUSHI ROLL		HK\$ Points	
壽司卷					
ねぎとろ巻	270	519			
Negi toro maki · minced prime tuna with spring onion					
蔥金鎗魚腩卷					
鉄火巻	150	288			
Tekka maki · red tuna					
金鎗魚巻					
鰻巻	160	308			
Unagi maki · grilled eel					
焼鰻魚巻					
SE 太巻 （4 個）	110	212			
Futomaki · assortment of thick rolls (4 pieces)					
太巻 （4 個）					
SE 加州巻	150	288			
California roll					
加州巻					
E スパイシーツナロール	160	308			
Spicy tuna roll					
辣金鎗魚巻					
E 海老天ロール	160	308			
Shrimp tempura roll					
蝦天婦羅巻					
E ソフトシェルロール	160	308			
Soft shell crab roll					
炸軟殼蟹巻					
壽司手卷 HAND ROLL 手卷壽司					
雲丹手巻	280	538			
Uni temaki · sea urchin					
海膽手巻					
いくら手巻	150	288			
Ikura temaki · salmon roe					
三文魚籽手巻					
鮭皮手巻き	85	163			
Salmon skin hand roll					
焼三文皮手巻					
焼き物 BROILED DISHES 焼物					
銀鱈西京焼	280	538			
Grilled marinated silver cod fillet					
with soybean paste					
焼銀鱈魚					
うなぎ蒲焼	400	769			
Broiled eel with sweetened wine sauce					
蒲焼鰻魚					
天婦羅 TEMPURA 天婦羅					
SE 天婦羅盛合わせ	400	769			
Assortment of tempura					
雜錦天婦羅					
E 海老天婦羅	300	577			
Shrimp tempura					
鮮蝦天婦羅					
和風肉料理 MEAT DISHES 和風肉料理					
E 特選日本黒毛和牛 すきやき	1,400	2,692			
Japanese wagyu beef Sukiyaki					
with assorted vegetables					
日本和牛牛肉壽喜焼					
S 特選日本黒毛和牛サーロインステーキ	1,400	2,692			
炭火焼又は照り焼き					
Char-grilled Japanese wagyu beef steak or Teriyaki					
日本黒毛和牛西冷扒					
炭火焼或照焼					
E 日本国産牛すき焼き	820	1,577			
Japanese beef Sukiyaki					
日本牛肉壽喜焼					
S 日本国産牛サーロイン	820	1,577			
炭火焼又は照り焼					
Char-grilled Japanese beef sirloin steak or Teriyaki					
日本牛肉西冷扒					
炭火焼或照焼					
US 産 特選牛肉照り焼	490	942			
Grilled US sirloin steak Teriyaki					
美國特選牛肉照焼					
SE プレミアム豚カツ	350	673			
Deep-fried premium pork cutlet					
炸特選豚肉扒					
E 日本産長州鶏唐揚げ	280	538			
Deep-fried Japanese chicken fillet					
炸日本長州雞塊					

お薦デイナーセット		CHIEF CHEF DINNER SET		HK\$ Points	
廚師推介晩市定食					
SE 和定食 彩	518	996			
先付 造り 茶碗蒸し 煮物 天婦羅 焼物					
御飯 香の物 味噌椀 アイスクリーム					
Wateshoku Iro-dori					
Appetiser, sashimi, steamed egg custard,					
simmered vegetables, tempura, grilled fish,					
steamed rice, pickles, soybean soup and ice cream					
和定食 彩					
前菜 刺身 日式蒸蛋 日式煮雜菜 雜錦天婦羅					
焼魚 白飯 漬物 麵豉湯 雪糕					
E 銀鱈西京焼膳	518	996			
先付 サラダ 造り 茶碗蒸し 銀鱈西京漬け					
野菜焚き合せ 御飯 香の物 味噌椀 アイスクリーム					
Grilled Miso Cod Zen					
Appetiser, salad, sashimi, steamed egg custard,					
grilled marinated silver cod fillet with miso paste,					
simmered seasonal vegetables, steamed rice, pickles,					
soybean soup and ice-cream					
銀鱈西京焼膳					
前菜 沙律 刺身 日式蒸蛋 銀鱈西京焼					
日式煮雜菜 白飯 漬物 麵豉湯 雪糕					
SE 牛肉香味焼き膳	518	996			
先付 サラダ 造り 牛肉香味焼 御飯 香の物					
味噌椀 アイスクリーム					
Beef Komiyaki Zen					
Appetiser, salad, sashimi, stir-fried sliced beef					
with homemade komiyaki sauce, steamed rice,					
pickles, soybean soup and ice cream					
牛肉香味焼					
前菜 沙律 刺身 牛肉香味焼 白飯 漬物					
麵豉湯 雪糕					
SE 寿司うどんセット	484	931			
先付 サラダ 寿司6 貫又は葱トロ丼 野菜天婦羅					
うどん又はそば アイスクリーム					
Sushi Udon Set					
Appetiser, salad, sushi platter (6 pieces) or					
Negi-toro tuna sushi bowl, vegetables Tempura,					
Udon noodles or Soba noodles and ice cream					
壽司烏冬定食					
前菜 沙律 手握壽司六件或蔥吞拿魚生飯					
野菜天婦羅 烏冬或蕎麥麵 雪糕					
SE 豚炭火焼き	484	931			
先付 サラダ 造り 茶碗蒸し 豚炭火焼き					
御飯 香の物 味噌椀 アイスクリーム					
Grilled Premium Pork Loin					
Appetiser, salad, sashimi, steamed egg custard,					
Charcoal grilled pork loin,					
Steamed rice, pickles, soybean soup and ice cream					
炭火焼豚肉					
前菜 沙律 日式蒸蛋					
炭火焼豚肉 白飯 漬物 麵豉湯 雪糕					
SE 天婦羅膳	484	931			
先付 サラダ 造り 茶碗蒸し 天婦羅盛り合せ					
御飯 香の物 味噌椀 アイスクリーム					
Tempura Zen					
Appetiser, salad, sashimi, steamed egg custard,					
Assorted tempura, steamed rice, pickles,					
soybean soup and ice cream					
天婦羅膳					
前菜 沙律 刺身 日式蒸蛋					
雜錦天婦羅 白飯 漬物 麵豉湯 雪糕					
追加一品					
ADDITIONAL DISHES 另加小食					
中トロお刺身	110	212			
Chi-toro prime tuna sashimi					
中金鎗魚腩刺身					
アワビと生ウニ	100	192			
Simmered sliced abalone with sea urchin					
鮑片生海膽					
蛤酒蒸し	70	135			
Steamed Japanese clam with sake					
清酒煮大蜆					

特選鉄板焼一品		TEPPANYAKI A LA CARTE		HK\$ Points	
特選鐵板焼					
魚貝類 SEAFOOD 海鮮類					
大海老	280	538			
Fresh king prawn					
大蝦					
帆立貝	250	481			
Fresh scallop					
帆立貝帶子					
銀鱈	250	481			
Silver cod fillet					
銀鱈魚					
キングサーモン	230	442			
King salmon fillet					
三文魚					
活伊勢海老	market price				
Live lobster					
活龍蝦					
鉄板焼ステーキ					
TEPPANYAKI STEAK 鐵板焼扒類					
特選日本黒毛和牛サーロインステー	1,400	2,692			
キ又は薄焼き					
Japanese wagyu beef sirloin steak or slices of beef					
日本黒毛和牛西冷扒或薄焼					
日本国産牛サーロインステーキ	820	1,577			
又は薄焼き					
Japanese beef sirloin steak or slices of beef					
日本牛肉西冷扒或薄焼					
US 産 サーロインステーキ又	490	942			
はフィレスステーキ					
US beef sirloin steak or tenderloin					
美國特選牛肉西冷扒或牛柳扒					
US 産 牛肉薄焼き	490	942			
Sliced US beef sirloin rolled with garlic					
美國特選牛肉薄焼					
フォアグラブルーベリーソース掛け	380	731			
Teppanyaki duck liver with blueberry sauce					
鐵板焼鴨肝配藍莓醬汁					
V 日本産 ガーリックチップス	130	250			
Japanese garlic chips					
日本蒜片					
食事 RICE DISHES 飯 / 麵					
V 「夢ごち」釜炊き（2 合）	140	269			
おいしいお米づくり日本一大会 - 最優秀賞受賞					
Award-winning Japanese premium rice cooked in					
earthen pot (for 2 persons)					
[夢之米] 釜飯（2 人份）					
SE 豚カツ重（味噌汁付）	370	712			
Rice box with deep-fried premium pork loin					
with egg					
炸特選豬排雞蛋飯盒					
うな重（吸物付）	480	923			
Rice box with grilled eel and sweetened wine sauce					
鰻魚飯盒					
S そば（温又は冷）	150	288			
Buck wheat soba noodles (hot or cold)					
蕎麥麵（冷／熱）					
S 秋田県産 稲庭うどん（温又は冷）	150	288			
Inaniwa udon noodles from Akita prefecture					
(hot or cold)					
秋田縣產稻庭烏冬（冷／熱）					
S 牛肉うどん／そば	300	577			
Beef udon noodles or soba noodles					
牛肉烏冬／蕎麥麵					
SE 天婦羅うどん／そば	300	577			
Tempura udon noodles or soba noodles					
天婦羅烏冬／蕎麥麵					